

Our thanks to *Need to Read* for facilitating ticket sales.

25B Victoria Street, Warragul, (03) 5622 0299

We are also grateful for the generous support of:





Three Choirs Unite



West Gippsland Chorale

Sounds of Southgate



Simon Loveless Musical Directo



St Paul's Grammar Schoo Senior Choir Composer Musical Director

Lisa Fraser Musical Director



Sunday 21st May 2017

Warragul Community Church Wills Street Warragul

Kathryn Sadler – Sounds of Southgate



Kathryn Sadler studied voice at Trinity College, London; education at Surrey University; opera and music theatre at the Victorian College of the Arts and, as the inaugural recipient of the Australian Elizabethan Theatre Trust scholarship, advanced choral conducting with Dr Doreen Rao at the University of Toronto. She is also a Certified Master Teacher – Estill Voice International. She has worked in music theatre, TV and cabaret, sung on the recital platform and performed with most of Australia's opera companies. Kate is also a renowned Australian composer and many of her KateSongs choral compositions are being enjoyed by choirs all over the globe. Kate runs a thriving singing studio, her VoiceArt Consultancy, where her singers come from all walks of life and range from 13 to 60+.

West Gippsland Chorale

Soprano: Margaret Carlile, Sue Carson, Janette Clark, Marion Cohen, Lynne Davine, Judy Hopkins, Elizabeth McCaffery, Marion McIvor, Julia Malcolm, Wendy Mandel, Vivian Morton, Rosemary Nicholson, Fiona Powell, Helen Sewell, Diane Wilkie, Sarah Wilson.

Alto: Leonie Broeren, Lisa Campbell, Helen Chambers, Robyn Gray, Lynn Jones, Jan MacLean, Millie McLean, Kathie Olden, Anne Outhred, Karin Ryan, Jenny Steele, Kay Stephenson, Sally Woollett, Alice Youlden.

Tenor: Simon Fraser, Marie Kitching, Geoff Leunig, John McCaffery, John Reilly, Robert Simpson, Sam Stephens.

Bass: Gerard Dovey, Peter Eshuis, Ghandi Mandel, David Tanner, John Taylor, Alan Woollard.

Erev Shel Shoshanim

Evening of roses

Let us go out to the grove

Myrrh, fragrant spices and incense

Are a threshold for your feet.

Dawn, a dove is cooing
Your hair is filled with dew
Your mouth is a rose unto the morning
I will pick it for myself.

Night falls slowly

And the wind of roses is blowing

Let me whisper you a song, secretly

A song of love.

Are you interested in joining the Chorale?

Please call Simon Loveless (5622 3275) who will arrange an audition. **Tenors** and **basses** especially welcome!

Would you like to be on our mailing list?

Please complete the form in the foyer or email our secretary.

Robyn Gray

Email: robyn.gray.wgc@gmail.com



West Gippsland Chorale Inc.

is a member of the Australian National Choral Association and is listed on the Register of Cultural Organisations. Donations are gratefully accepted and are fully tax deductible under subdivision 30-B of the *Income Tax Assessment Act 1997*.

Translations

Contrapunto Bestiale Alle Mente

Don't trust hunchback,

Nor the hobbler,

If a squinter is good, he's good,

Write this down in the annals!

This poem is written in an artificial mixture of Latin and Italian words with Latin endings. The content is as nonsensical as the language in which it is written. This translation is an approximation.

II Est Bel et Bon

He is handsome and good, a gossip

He is handsome and good, a gossip, a gossip, a gossip my husband.

Once there were two women, both from the same countryside,

Who asked one another if they have a good husband,

(He is handsome and good, a gossip, my husband)

He doesn't make me angry, he doesn't even hit me,

He does the housework, he feeds the chooks

and I take my pleasure from him

Gossip, it's for amusement,

When the chickens cry out

Little flirt, little flirt, little flirt (with a play on the song of the chickens), what is this?

Dirait-on

Abandon surrounding abandon

Tenderness touching tenderness

Your oneness endlessly

Caresses itself, so they say.

Self-caressing

Through its own clear reflection

Thus you invent the theme

Of Narcissus fulfilled.

Simon Loveless – West Gippsland Chorale

Simon has long been active in choral music as a conductor, accompanist, singer, administrator and advocate. He joined West Gippsland Chorale as accompanist in 2011 and moved to the role of Musical Director at the start of 2012. He is also the Musical Director of Casey Choir, and Assistant Artistic Director and accompanist for Berwick Youth Choir. He has directed the Da Capo Singers chamber choir and the RMIT Choir, and accompanied many choirs around Melbourne. Simon also works extensively as a freelance accompanist.



Lisa Fraser – St Paul's Senior School Choir

West Gippsland Chorale's accompanist since 2012, Lisa has worked in several musical and educational fields including classroom music teaching, VCE music programmes, music education research, choral conducting workshops, vocal and instrumental accompaniment and has enjoyed repetiteur work for various school musicals. Lisa tutors at St Paul's Anglican Grammar School in Warragul and in her home studio and is a freelance accompanist for concerts, exams and auditions for Melbourne and Monash Universities and local competitions. The St Paul's Senior School Choir is a passionate group of non-auditioned vocalists from years 7 to 12, who rehearse a repertoire encompassing a wide range of styles.



Program

Movers and Shakers (massed choir)

K. Sadler

Words: A.W.E. O'Shaughnessy

Contrapunto Bestiale Alla Mente

A. Banchieri

II Est Bel et Bon

P. Passereau

The Blue Bird

C.V. Stanford

Words: M.E. Coleridge

Soloist: Lynne Davine

Dirait-on

M.J. Lauridsen

Words: R.M. Rilke

Let My Love Be Heard

J. Runestad

Words: Alfred Noyes

Guest choirs

Erev Shel Shoshanim

J. Hadar

Words: Moshe Dor

Shenandoah

Arr: M. Bartholomew

Three Hungarian Folk Songs

- 1. The Handsome Butcher
 - 2. Apple, Apple
 - 3. The Old Woman

M. Seiber

English words: A.L. Lloyd

Blackbird

J. Lennon and P. McCartney

Star Dust

H. Carmichael

Words: M. Parish

Soloist: Robert Simpson

Where Everything Is Music (massed choir)

K. Sadler

Accompanist: Lisa Fraser

Join the Chorale this winter for soup and song!

Saturday 8 July, 7 pm

Exhibition Hall, 15 Howitt St, Warragul (next to showgrounds)

More details will be available on our website shortly. westgippslandchorale.org.au